

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

11 DECEMBRE 1968.

Projet de loi augmentant et réduisant certains crédits d'engagement et d'ordonnancement ouverts au titre du budget extraordinaire pour l'année budgétaire 1968.

AMENDEMENT PRESENTE
PAR LE GOUVERNEMENT.

TABLEAU.

Insérer les textes suivants (pages 4 et 5) :

**MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET
DU COMMERCE EXTERIEUR.**

SECTION II.

Assistance technique.

CHAPITRE V.

Octrois de crédits et participations.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS
A L'ETRANGER.

Insérer un article 83.01 (nouveau) libellé comme suit :

« *Article 83.01.* — Achat, construction et aménagement d'immeubles pour les missions belges de coopération et autres immeubles relevant du Département. Frais divers y relatifs ».

Inscrire un crédit nouveau d'engagement de 16.000.000 de francs.

Inscrire un crédit nouveau d'ordonnancement de 16.000.000 de francs.

R. A 7737

Voir :

Documents du Sénat :

6bis (Session de 1968-1969) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

11 DECEMBER 1968.

Ontwerp van wet houdende verhoging en vermindering van sommige vastleggings- en ordonnanceringskredieten die als buitengewone begroting voor het begrotingsjaar 1968 werden uitgetrokken.

AMENDEMENT
VAN DE REGERING.

TABEL.

De volgende teksten in te lassen (bladz. 4 en 5) :

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN
BUITENLANDSE HANDEL.**

SECTIE II.

Technische Bijstand.

HOOFDSTUK V.

Kredietverleningen en deelnemingen.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN IN
HET BUITENLAND.

Een artikel 83.01 (nieuw) in te voegen luidend als volgt :

« *Artikel 83.01.* — Aankoop, bouw en inrichting van gebouwen voor de Belgische samenwerkingszendingen en andere gebouwen welke van het Departement afhangen. Allerhande kosten in betrekking ermede ».

Een nieuw vastleggingskrediet uit te trekken van 16.000.000 frank.

Een nieuw ordonnanceringskrediet uit te trekken van 16.000.000 frank.

R. A 7737

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6bis (Zitting 1968-1969) : Ontwerp van wet.

Justification.

Lors de l'élaboration du budget pour l'année 1968 et du feuillet d'ajustement qui s'y rapporte, il avait été estimé, compte tenu des effectifs scolaires et des circonstances qui prévalaient à ces époques qu'un crédit de 100.000.000 de francs serait suffisant pour couvrir les dépenses relatives à l'enseignement de régime belge dans les pays en voie de développement (Congo — Rwanda - Burundi).

Toutefois, l'accroissement considérable de la population scolaire belge à la rentrée de septembre (environ 1.200 élèves) suite à la normalisation des relations belgo-congolaises et à la reprise économique à laquelle participent activement les sociétés belges, provoque inévitablement une augmentation des dépenses notamment dans le domaine de la construction ou de l'aménagement des locaux scolaires.

Sur base de renseignements définitifs, les dépenses à assumer de ce chef par le budget de l'année 1968 s'évaluent comme suit :

1. *Dépenses ordinaires* (art. 34.08).

a) Dépenses relatives aux rémunérations, frais de voyage et autres dépenses du personnel de l'enseignement de régime belge	F	87.000.000
b) Subsidés aux associations de parents qui ne font pas appel au personnel enseignant de la coopération		8.500.000
Total	F	95.500.000

contre 100.000.000 prévu au budget ordinaire.

2. *Dépenses extraordinaires* (art. 83.01).

a) Achat d'un terrain à Kinshasa	F	8.500.000
b) Travaux de construction et d'aménagement des locaux de l'école belge de Kinshasa		7.500.000
Total	F	16.000.000

faisant l'objet du présent amendement du budget extraordinaire.

Le crédit de 16.000.000 de francs demandé est compensé par les réductions suivantes apportées au Titre I — Dépenses ordinaires :

article 12.21 : 2.500.000;
 article 34.08 : 4.500.000;
 article 34.25 : 9.000.000;
 soit au total 16.000.000 de francs.

L'amendement que M. le Ministre des Affaires Etrangères propose d'apporter au projet de loi contenant le feuillet d'ajustement du budget extraordinaire pour l'année 1968 se traduit par une augmentation nette de 16.000.000 de francs des crédits sollicités au Titre II — Dépenses extraordinaires pour l'année courante, tant en engagement qu'en ordonnancement.

Le Ministre des Finances,
 Baron SNOY et d'OPPUERS.

Le Ministre du Budget,
 A. COOLS.

Verantwoording.

Bij het opmaken van de begroting voor het jaar 1968 en van het daarop betrekking hebbende bijblad werd er, rekening gehouden met de getalsterkte van de leerlingen en met de toestanden op die tijdstippen, geoordeeld dat een krediet van 100.000.000 frank voldoende zou zijn om de uitgaven te dekken welke betrekking hebben op het onderwijs volgens Belgisch stelsel in de ontwikkelingslanden.
 (Kongo — Rwanda - Burundi.)

De aanzienlijke toeneming van de Belgische schoolgaande bevolking bij de hervatting in september (ongeveer 1.200 leerlingen), ten gevolge van de normalisatie van de Belgisch-Kongolese betrekkingen en van de economische heropleving waaraan de Belgische maatschappijen actief deelnemen, veroorzaakt nochtans een onvermijdelijke verhoging van de uitgaven, namelijk op het gebied van het bouwen of het inrichten van de schoollokalen.

Op basis van definitieve inlichtingen, worden de uitgaven, uit dien hoofde te dragen door de begroting van het jaar 1968, geraamd als volgt :

1. *Gewone uitgaven* (art. 34.08).

a) Uitgaven betreffende de bezoldigingen, reiskosten en andere uitgaven van het personeel van het onderwijs volgens Belgisch stelsel	F	87.000.000
b) Toelagen aan de verenigingen van ouders die geen beroep doen op het onderwijzend personeel van de samenwerking		8.500.000
Totaal	F	95.500.000

tegen 100.000.000 ingeschreven in de gewone begroting.

2. *Buitengewone uitgaven* (art. 83.01).

a) Aankoop van een bouwgrond te Kinshasa	F	8.500.000
b) Bouw- en inrichtingswerken van de lokalen van de Belgische school te Kinshasa		7.500.000
Totaal	F	16.000.000

opgenomen in dit amendement op de buitengewone begroting.

Het gevraagde krediet van 16.000.000 wordt gecompenseerd door de volgende verminderingen op Titel I — Gewone uitgaven :

artikel 12.21 : 2.500.000;
 artikel 34.08 : 4.500.000;
 artikel 34.25 : 9.000.000;
 hetzij in totaal 16.000.000 frank.

De amendementen die de Heer Minister van Buitenlandse Zaken voorstelt aan te brengen op het ontwerp van wet houdende aanpassing van de buitengewone begroting voor het jaar 1968 geeft aanleiding tot een netto-vermeerdering van 16 miljoen frank op Titel II — Buitengewone uitgaven — aangevraagde kredieten, zowel voor de vastleggingen als voor de ordonnancerings.

De Minister van Financiën,
 Baron SNOY et d'OPPUERS.

De Minister van Begroting,
 A. COOLS.